



72106



Pentru edit. 2.000.000

# BULETINUL AGRICOL

AL CAMEREI DE AGRICULTURĂ A JUDEȚULUI ARAD

STRADA GH. POPA No. 4.

\*\*\*\*

Apare la 1 și 15 a lunii.

Redacția și Administrația:  
Arad, Str. Gh. Popa No. 4.  
Palatul Domeniilor

Redactor responsabil:  
Ing. Agr. Insp. NICOLAE POPESCU  
Directorul Serviciului Agricol Județean

Abonamente:  
Pentru județ pe an ... Lei 50.—  
Pentru alte județe pe an ... „ 200.—

## Cuvânt înainte

În anul 1925. era numai o singură masă de scris așezată în biroul advocațional al D-lui Dr. Cornel Luțai, de unde am pornit primii pași spre înjghebură programului nostru de lucru. Directorul a fost unicul funcționar care rezolva deodată pe lângă chestiunile de specialitate și corespondența, archiva și chiar și înmanuarea adreselor.

Treptat după necesitate a fost angajat, cu încetul numărul strict necesar de funcționari, încheindu-se și un local potrivit, pentru Camera și poată instat biroul ei cât de modest ca reședința de prima etapă în drumul ei pe care are de progresat spre binele și folosul populației agricole din județ.

Cu biroul aranjat în fine, abea cu anul 1926. am avut posibilitatea să pornim la o muncă mai rodnică, relativ la executarea planului prim de activitate în baza căruia ne-a fost posibil să ieșim pe teren între agricultorii dela țară, breaslă care până în momentul înființării Camerelor de Agricultură a fost prea puțin împărtășită de favorurile de care se bucură alte profesii în baza organizației și ocărnuirei sănătoase de meserie.

Chemăți de concepțiile bine definite ale Legii Camerelor, am căutat ca prin căile și mijloacele ce ne stau la dispoziție să dăm mână de ajutor, privitor la toate chestiunile de specialitate, de cari agricultorul trebuie să se ocupe în gospodăria sa mare, mijlocie sau mică, după împrejurările date.

În aceasta stăruință perseverentă, ce acest birou a depus și depune mereu pe terenul de activitate, a fost sprijinit pe lângă planul de lucru bine bazat, și de concursul nemărginit și de mare valoare al Comitetului plenar al Comitetului de Direcție și Președintelui nostru Dl. Dr. Iustin Marșieu, care, fiind în perfectă cunoștință de chemarea ce i-se atribue prin demnitatea sa, a căutat în totdeauna ca instituțiunea noastră să și atragă cu dragoste sub aripile ei toate doleanțele agricultorilor, fie acestea de orice specialitate în materie agricolă.

Prin raportul cordial între membri, coerență între păreri de concepție, lipsite de ambiții pătimașe, — favor mare de care plenul nostru este ajutat în ceiace privește elaborarea pro-

gramelor sale de activitate, — am ajuns ca puține alte Camere, să fim demni și de recunoștințele celor mai înalți factori chemați, cari apreciază mult munca ce am depus în interesul progresării plugarului nostru.

Activitatea noastră însă a reclamat, că pentru întregirea de contact permanent cu agricultorii, după un timp oarecare să scoatem în formă de buletin o mică pagină în ziarul săptămânal „Românul” și „Tribuna Nouă” unde publicam din săptămână în săptămână toate anunțurile de interes pentru plugari. Se publicau afară de acestea și articole de specialitate, cu cari năzuim a propaga și prin scrieri sfaturile bune ce căutam a fi de folos agriculturii.

Rezultatul muncii încordate a fost foarte satisfăcător, intrucât am ajuns să constatăm cu bucurie că agricultorii se adresează Camerei cu deplină încredere, în toate chestiunile lor de gospodărie vorbind chiar cu mândrie de acest institut, de a cărui existență și menire este pe deplin informat. Ne cer cu încredere sfaturi și sprijin, pentru că fiecare este conștient de conduita noastră de severă imparțialitate, fără considerare la convingerea politică, naționalitate sau confesiune și pentru că știu foarte bine, că în serviciile Camerei funcționarii sunt pentru public și nu invers.

Data fiind importanța rolului ce Camera joacă ca organ de îndrumare și organ informativ în chestiunile de agricultură, în al 6-lea an de activitate s-a hotărât de Consiliul de Administrație, ca să se redacteze și să se scoată de serviciul nostru un buletin modest deocamdată în 6 pagini în 2.000 exemplare prin care, răspândit fiind pe la autoritățile comunale, comitetele agricole locale, casele culturale etc., să poată ține mai ușor contact cu populația, comunicându-i prin aceste pagini, tot ceea ce crede a fi mai actual și de folos pentru gospodărie, fie aceea din orice ramură aparținătoare agriculturii.

Autoritățile susindicate, afară de aceia membrilor Camerei, informatorilor agricoli, conducătorilor stațiilor meteorologice, se va trimite în mod gratuit buletinul Camerei, iar agricultorii cari voesc a-se abona, vor achita suma de Lei 50.— Cincizeci Lei abonament anual, ca să putem scoate cel puțin speșele de expediere.

Buletinul va apare în fiecare 1 și 15 a lunii. Speranța fermă ne este că prin acest buletin ne va succeda a desvolta între noi și agricultori o legătură și mai strânsă, de care se simte lipsă mare între împrejurările de azi.

Pentru binele și progresul agriculturii jude-

tului, ne adresăm cu apelul nostru calduri către toți Domnii Ingineri Agronomi, Ingineri Silvici, Medici veterinari și alții cu pregătirile speciale să participe și dănsii cu articolele de actualitate la munca de folos ce Camera a pus în vedere prin scoaterea buletinului ei opriu.

## Bine de știut despre recolta și valorizarea grâului

Secerișul este deja terminat. În anul acesta bunul Dumnezeu ne-a ferit de pagube mai mari, cauzate din partea insectelor diferite sau grindină și crucile de grâu stau destul de dese pe miriștea care agricultorul bun, priceput și sânguinos arată-o deja sau o ară acum.

Atât numărul crucilor de pe holde și snopii grei ne promet o recoltă pe cât de abundentă.

Și anul trecut am avut o recoltă de grâu însă calitatea făinei a fost rău pe cât de

un preț mai mare ca al grâului. Vânturat eventual treieră și grânele cari conțin multe corpuri străine înainte de a le scoate târg.

De aceea au rămas cu urechile tupate și curățate în fața atător sfaturi ceamera de grâu viu și scris, ce vor face? In special pe lângă că nu au semănat seacă cu grâu selecționată, nu și-au curățit nicinurile de spicile de secară, ci își bagă ul în gâzile așa săcărăș cum este.

Acum treaba lor, dar că nu vor putebține preț ca cei cu grâul curat este lucru evit. Cel puțin vor învăța plătind cu bani pentru aravul dârz de care se lasă stăpâniți.

După cum am zis mai sus, în anul sta a-



rea. Aceasta de altcun fel are agricultor din propria sa experie și este posibil de a exporta și a vinde cereale în străinătate din cauza calității slabe și de schimb însă anul crt. se arată a fi grâu de calitate rău de o calitate rar de bună.

Dupăce ne-am adunat multe probe de grâu din mai multe regiuni și le-am examinat — adică făina din grâu — și am constatat cu o bucurie mare, că conținutul de „gluten“ (materie care crească aluatul) este calitativ superior. În urmăre deci avem toată speranța, că grâul nostru a fi în acest an căutat mult atât de comercianții din țară, cât și cele din străinătate. În țări se obicinuește a fi importate numai grâu de bună calitate, cu cari învăluind recolta lor mai rău ridică calitatea făinei pentru a fi corectă la coptul pâinii etc. Acesta este motivul pentru anul 1930 am fost atât de rar cercetați de străinătători nu numai streini dar și din țară, în anul am avut grâu de tot slab.

Cu această ocaziune, când vă comunicăm rezultatele obținute de noi la examinarea făinei grâului anului crt., trebuie să ne ascultați și să urmăm, cari în orice caz sunt importanți toate punctele de vedere ce privesc gospodăria agricolă rațională și bine condusă de proprietari ei. Anume: nici odată să nu duceți în piață, pentru vânzare grâul necurățit, netreierat, căci aceasta strică prețul, deși grâul este bun. Așa de asta dați pe un preț redus pe lângă grâul bun și curăturile, ca apoi să le cumpărați dela morari și comercianți mai târziu în formă de tărâțe pe

venim un grâu foarte bun pentru export și va fi căutat mult de străinătate.

În scurt timp va veni însă și Statul la ajutorul plugarilor, primindu-se propunerea făa de către D. Prof. Gh. Ionescu, Sisești Ministrul Agriculturii și Domeniilor, pe care îl cunoaștem cu toată bine, având onoare a-l alege de deputat al adunării noastre, — conform căreia pentru fiecare vagon de grâu de 10.000 kgr., exportat se va plăti un premiu de Lei 10.000 adică Zecemii Lei, mediat dupăce vagonul va părăsi granițele țării noastre.

Prin urmăre, ori că se va vinde ul pe piața internă, ori că se va vinde direct pentru export, la tot cazul că, cu ajutorul premiului de Stat prețul va fi mai urcat ca cel din antecut.

Acum ar mai fi de dorit ca autoritatea chemată să stăruie prin toate mijloacele ce stau la dispozițiune ca premiul acordat să ajungă buzunarul gol al agricultorului.

De altcun și în aceasta privință lim pe fiecare interesat că, Camera de Agriculturii va sta și de acum înainte întru ajutor, pentru să-l apere de tot ce este contrar bunei cuviințe și de alte inconveniențe ce ar urma să dea asupra capii său.

Este de dorit însă ca agricultorii să adreseze imediat biroului nostru în caz de vreo plângere fie aceasta în orice privință.

Fiecare agricultor să fie deci atent orice oară ce se va începe pe piața de cere și în caz că cineva va avea o cantitate mai considerabilă de vânzare din produsul său propriu să se adreseze la biroul Camerei de prețuri cât real ce se oferă pe piață.

Nicolae Popu  
Inginer Agronom lector

## Pasărea de curte și valorizarea cerealelor

Una din cauzele principale a crizei economice ce bântue astăzi România este scăderea catastrofală a prețului grâului. Privind mai cu atenție evenimentele pe terenul economic putem ușor afla cauza acestei scăderi. America produce grâu efitin în cantități enorme pe suprafețe întinse, pe de altă parte Rusia (prin masele muncitorilor forțați la lucru obligatoriu și cu ajutorul mașinilor procurate din America) produce la fel cantități foarte mari de cereale și le vinde pe piețele de consumație cu prețuri de dumping (adecă sub prețul de cost).

Luând în considerare că din toate cerealele avem surplusuri mari pentru export agricultura noastră se sbate simțitor în criza de desfacere, trebuie deci să căutăm modalități de valorizare a cerealelor, dacă voim să eșim din aceasta criză.

Clima mai mult uscată și excesivă a țării noastre ne impune cultura cerealelor, deci singura soluție a valorizării grânelor cu preț corespunzător ar fi valorizarea lor în proprie gospodărie prin creșterea și îngrășarea animalelor. Între toate posibilitățile de creșterea animalelor, cari cer investiții mai mari ori mai mici, creșterea pasărilor de curte adecă producerea ouălor ar fi de preferat. Faptul, că dece tocmai avicultura ar fi mai preferabilă decât celelalte ramuri de creșterea vitelor se explică prin următoarele motive: Celelalte animale de rentă porcii și vitele cornute numai cu greu și nu întotdeauna se pot valoriza pe piețele străine, iar produsele industriale provenite din cereale ca drojdia spirtului și derivatele acestora aproape deloc, până când capacitatea de primire a piețelor din apus în privința ouălor și pasărilor este aproape nelimitată. Afirmația aceasta se dovedește pe deplin prin statistica de import a țărilor importatoare de pasări și de ouă.

Extinderea creșterii pasărilor își va putea manifesta efectul ei bine făcător în scurt timp, deoarece nu este nici o ramură a creșterii animalelor, unde capitalul investit să se întoarcă în timp așa de scurt ca la avicultura, căci dintr'un ou cu valoare mică în timp de 120 de zile putem avea pui de trei luni bun de tăiat adecă gata pentru vânzare.

Desvoltarea și întinderea aviculturii în America mai ales în California s'a bazat pe cultura foarte răspândită a porumbului, la noi în România, porumbul, în afară de regiuni muntoase, fiind peste tot cultivabil, avem aceeași situație agricolă, avem toate cerealele disponibile nu ca Olanda, Danemarca și Germania, cari sunt nevoite a importa cerealele necesare creșterii pasărilor.

Acum se facem un mic calcul de rentabilitatea valorizării cerealelor prin avicultură:

Una găină în cazul când are și pășune, necesită ca alimente pe o zi 100 grame cereale mixte (grâu, orz, ovăs, porumb) ceea ce face 36 $\frac{1}{2}$  kgr. cereale pe un an, deci cu cantitatea de 100 kgr. cereale putem să întreținem 2 $\frac{1}{2}$  capete de pasări un an întreg.

În exploatarea rațională de avicultură se socotesc anual 140—160 bucăți ouă de una găină ouătoare, în medie generală însă socotind numai 120 buc. ouă de fiecare găină, cu 100 kgr. de cereale

putem produce 300 buc. ouă cari valorizând una peste alta cu 150 Lei bucata, atunci pentru 100 kgr. grâu obținem suma de Lei 450.—.

Produsele creșterii pasărilor mai cu seamă ouăle, se pot desface ușor pe piețele apusene, cum am amintit mai înainte în cantități aproape nelimitate. Tara cu cea mai înaintată avicultură, care ar însemna o concurență serioasă ar fi Germania. Însă Germania, pentru a apăra agricultura ei proprie față de invazia cerealelor străine, s'a înconjurat prin taxe vamale defensive și așa având alimente scumpe, nu poate produce ouăle așa de efitin ca noi.

Desfacerea producției noastre de ouă este asigurată și prin faptul, că America având brațele omenestii foarte scumpe, nu poate concura cu noi la pasări și ouă ca la cultura grâului, iar producătorul celalalt Rusia prin masele constrânse la lucru obligatoriu, nu poate face o creștere de pasări, cari în primul rând cer libertate și tragere de inimă.

Bulgaria și Jugoslavia deocamdată nu poate face concurență periculoasă, aflându-se numai la începutul acțiunii raționalizării creșterii pasărilor, însă trebuie să fim atenți, căci fiecare clipă pierdută ne va pune în inferioritate și față de acești vecini.

Reușita creșterii pasărilor ca orice altă ramură a creșterii vitelor depinde de mai mulți factori componenți, dintre cari noi avem la dispoziție, alimentele efitine și clima favorabilă ne lipsesc însă educația profesională a crescătorilor, cotețele și instalațiunile necesare, rasele bune, perfecționate de găini, legiferarea și organizarea serviciului sanitar în vederea combaterii boalelor și organizarea desfacerei comune pentru export.

Dr. Otto Seymann  
ing. agr. insp.

## În atenția crescătorilor de pasări

Aflându-ne în timpul căldurilor mari când microbii (ființele mici ce provoacă boli) se desvoltă și se răspândesc mai ușor, atragem atențiunea exploataților și crescătorilor de pasări de curte a ține în cotețe, curte și grădini, curățenie exemplară și a preveni bolile prin aplicarea în apa de beut a soluției Chinosol, ce fiecare își poate prepara singur prin dizolvarea unei tablete Chinosol de 1 gram în 2 litri de apă. Soluția de Chinosol este un medicament universal, cuprinde o farmacie întreagă este indispenabil la toate bolile lipicioase, se întrebuințează pe din afară și interior la răni, bube, boale de ochi de gât etc.

În 5 litri apă de beut se pune un decilitru din soluția normală tot a 2-a zi iar în cazuri suspecte în fiecare zi 2—3 decilitri, maximum 1 litru la 5 litri apă de beut. În afară de Chinosol recomandăm vânățele, ce trebuiesc în așa fel dizolvate în apa de beut cum disolvă spălătoresele apa cu vânățele, folosită pentru spălătul cămășilor, adecă apa de beut să aibă culoarea apei pregătita cu vânățele pentru spălătul rufelor albe.

## Despre alimentarea animalelor

Creșterea animalelor este o ramură atât de importantă a agriculturii, încât putem afirma, că numai agricultură fără de creșterea animalelor nici nu se poate face. În zilele de azi mai ales ni se impune chiar a ne ocupa cât mai mult cu creșterea animalelor, deoarece produsele noastre agricole nu le putem valoriza în vre-un alt chip mai bine, decât prin stomacul animalelor.

În țările din Apus unde agricultura se face în mod intensiv și unde creșterea animalelor este îndrumată spre producția de carne, lapte sau muncă, acolo și rentabilitatea, adică venitul este mare și la care se ajunge în mare măsură prin felul bun, rațional de alimentare al animalelor.

Animalele noastre trebuiesc nutrite cu socoteală și în totdeauna să avem în vedere lucrul cel săvârșim cu ele sau produsele (carne lapte etc.) pe cari ni le dă, astfel că nici odată costul nutrețului să nu fie mai mare decât valoarea produselor.

Se înțelege nutrețul ce-l mai natural pentru hrana animalelor este pășunea, nutrețul verde și fânul. Natura însă nu cere altceva de la animal decât să se nutrească ca să-și mențină viața și ca să-și crească produșii. Noi însă pe lângă aceasta mai cerem de la animal ca să ne și producă lapte, carne sau muncă, prin urmare noi trebuie să dăm animalelor mai multă hrană decât îi dă natura sub formă de iarbă sau fân. Iar pentru că stomacul animalului nu poate fi umplut peste măsură cu furaje voluminoase, trebuie să ne îngrijim de furaje mai concentrate, adică trebuie să le dăm și nutrețuri, cari conțin multă hrană și totuși nu ocupă mult loc în stomac. Astfel de nutrețuri concentrate sunt diferitele grăunțe, turtele oleaginoase, ca turtă de in de cânepă, de floarea soarelui, de dovleac, etc. tărâțele ș. a.

Deci fiecărui animal, pe lângă nutremântul necesar ca să-și susțină viața și eventual ca să-și crească fătul, mai trebuie să-i dăm un surplus de nutreț pentru munca ce o săvârșim cu el, pentru laptele pe care ni-l dă sau pentru cantitatea de carne și grăsime cu care voim a-l îngrășa.

Animalele noastre nu trebuiesc nutrite cu un singur fel de nutreț, ci rația, adică nutremântul de pe o zi, trebuie să fie compus din cât se poate mai multe nutrețuri. Și fiecare agricultor ar trebui să știe, ce fel de nutrețuri să dea în rația zilnică pentru fiecare animal, pentru că alte nutrețuri sunt necesare pentru animale puse la îngrășat, altele pentru cele producătoare de lapte, altfel vor trebui nutrite animalele de muncă și altfel animalele tănăre.

Cunoscând aceasta și știind numărul și felul animalelor, un agricultor înțelept cu ușurință va putea ști apoi cantitățile din diferitele nutrețuri ce-i vor fi necesare pe anul întreg, pentru nutrirea animalelor lui și se va îngriji, ca la timpul său aceste nutrețuri să și le producă el singur.

E de datoria fiecărui agricultor, ca să facă tot posibilul și să ajungă acolo, unde sunt agricultorii țărilor civilizate și să cunoască principiile fundamentale ale nutririi animalelor și procedând astfel, să numai fie nevoit a-și nutri animalele după stogul de fân sau paie pe cari le are în curte și eventual după cantitatea de grăunțe ce o mai are în magazie. Iar animalele lui, atunci când de fapt trebuiesc nutrite mai bine, sau atunci când muncesc mai mult, să nu mai tânjască din cauza unei nutriri insuficiente, pentru că nutrețurile-i sunt pe isprăvite.

Luând în considerare, că la noi atât micii agricultori cât și marii proprietari nu cunosc principiile fundamentale de nutrirea animalelor, în N-rii viitori ai Buletinului Agricol vom reveni în mod detaliat asupra acestor chestiuni. **Ion Retezan**  
Ing. Agr.

## Loturile zootehnice

Cu ocaziunea împărțirii pământurilor de către reforma agrară au ajuns ca și comunele să fie improprietărite cu un așa numit lot zootehnic, care-și avea destinația să fie folosit exclusiv pentru întreținerea animalelor de reproducție comunale sau Composesorului Urbani.

Extinderea acestor loturi nu s-a fixat la egal, ba în foarte multe locuri sunt cu totul insuficiente în proporție cu numărul reproducătorilor ce-i susține comuna. Afară de aceia trebuie să remarcăm și faptul, că foarte multe din aceste pământuri sunt aproape improductive, fânețe slabe etc.

La timpul său, Ministerul de Agricultură și Domenii a dispus, ca toate aceste parcele de pă-

mânturi să fie administrate de către Camera de Agricultură a județului. Mai târziu cu ceva apoi a revenit asupra decisiunii și în anul 1926. a dispus ca loturile sub 10. jugh. să rămâne în folosința

comunei sau compsesorului, iar fracțiunea ce-i peste 10 jugh. să treacă sub administrarea Camerei Agricole. Acum ne-a sosit un ordin și mai nou prin care tot Ministerul de Domenii ne comunică, că începând de la anul 1931. se va lăsa în folosința comună pentru animale, nu 10. ci 12. jugh. trecând numai fracțiunea ce-i peste aceasta extindere în proprietatea noastră.

Camera de Agricultură a văzut de mult că comunele, pentru a-și putea ține animalele de reproducție, au lipsă de întreg lotul, ba în multe cazuri nici nu se ajunge, fiind comuna cam nejust



improprietărită, abstrăgând de faptul că, după cum am zis și mai sus, în foarte multe locuri pământul este aproape infolosibil. Și pentru a repara acest inconvenient la adresa primăriilor ne-am ocupat cu ideea deja din anii trecuți să abdicem de loturi în favorul celui ce întreține animalele de reproducție, primărie sau posesoriat, însă fără succes. În ședința din 27. Iunie a. c. în schimb Consiliului de Administrație al Camerei adus hotărârea ca: pentru anul 1931. să abdică de venitul loturilor zootehnice în favorul primăriei sau posesoriatului urban, adică celui ce întreține reproducătorii comunali. Dacă lotul este dat în arendă comunei sau posesoriatului, venitul aparține lor. La caz că este dat în arendă terței persoane, proprietarul pământului (adecă comuna sau posesoriatul care îngrijește animalele reproducătoare) va încasa arenda, fără ca să mai fie dator a-o vărsa Camerei.

Cât despre destinația viitoare a loturilor, Camera va face intervențiile și propunerile necesare forului competent ca acestea să fie predate în mod definitiv și exclusiv întreținătorului animalelor de reproducție comunale, cu aceia condițiune, ca pământul să fie cultivat numai în regie proprie sau dijma, exclusiv pentru a produce furajele necesare animalelor. Se va propune mai departe, ca Camerei să i-se rezerve dreptul de a controla în mod recerut folosirea acestor pământuri, pentru a evita orice eventuală abatere dela cele prescrise. Va da mai departe toate îndrumările necesare de specialitate privitor la cultivarea rațională a acestora.

Prin urmare deci, venitul lotului întreg, fie că e dat în arendă la particulari, fie că îl are comuna în chirie, pentru anul 1931. va compete primăriei sau posesoriatului adică celui ce susține animalele de reproducție comunale.

În acest sens va merge în zilelele viitoare și o adresă specială către toate primăriile comunale din județ.

**Dimitrie Crișan**  
Secretarul Camerei

## Cursuri pomologice practice

În județul Arad cu regiuni întinse de dealuri văi, livezi etc., este foarte dezvoltată și pomicultura. Se cultivă tot felul de poame, mere, pere, prune, caise, perșeci, cireșe, vișine, etc. toate de o calitate bună, astfel că unele din aceste sunt căutate chiar și în străinătate, cunoscându-le gustul și bonitatea de cea mai superioară clasă.

În special cu merele și perele depe Valea Crișului și a Mureșului ne putem mândri, când ne cugetăm că din aceste fructe se face export în cantități considerabile.

Camera la rândul ei păstrând grije și acestei ramuri dezvoltată a agriculturii noastre a întocmit deja din anul 1927 un plan bine lucrat pentru dezvoltarea pomiculturei care în decursul războiului și după terminarea acestuia a cam suferit din cauza lipsei de materialul potrivit și îndeajuns pentru întregirea sădărilor de prin livezile plugărilor.

În aceasta ordine de idei s-au luat măsuri imediate pentru înființarea a 5 pepinieri de pomi fructiferi, Murășel, Arad, Bontesti, Gurahont și Socodor unde a fost crescut numărul suficient

de pomi fructiferi necesar acțiunii de distribuire ce Camera a desfășurat an de an peste întreg județul.

Cu ajutorul Camerei au fost distribuiți în anul 1929 buc. 9000 pomi fructiferi iar în 1930 toamna buc. 12.500. Pe toamna anului crt. vom avea pregătiți gata pentru acest scop peste 20.000 buc. meri, peri, pruni, perșeci, caiși etc., de prima calitate.

În legătură cu această parte a activității ce depunem pe acest teren am distribuit în mod gratuit în anul 1929 buc. 42.000, iar în anul 1930 buc. 40.000 pueți pentru înființarea școalelor pomologice comunale. Sădirea și îngrijirea acestor pueți plantați au fost încredințați comunelor, cu condițiunea ca să îngrijească de altoirea lor cu soiuri nobile de fructe. Din aceste grădini apoi se vor distribui pomi gata amatorilor din aceea comună.

Pentru ca populația să fie pe deplin versată în toate lucrările necesare unei pomiculturi raționale, Camera aranjează în locurile mai potrivite în județ cursuri pomologice în 3 serii adică o serie toamna pentru îngrijirea și apărarea pomilor contra iernii contra inamicilor numeroși etc. o serie primăvara când se explică publicului tot ceea ce este de făcut pentru curățirea pomilor de mușchi, omizi, apărarea lor contra insectelor, sădirea lor și a pueților etc., etc., și a treia serie vara, când se fac altoirile pueților.

Cursurile se țin de către specialiștii Camerei, cari sunt aprovizionați cu toate uneltele necesare.

Astfel de curs de altoit „de o zi” se va aranja de către Camera noastră și în anul crt. și anume:

La data de 28, 29, 30. și 31. Iulie în comuna Socodor la pepinieria Camerei.

La data de 28, 29, 30. și 31. Iulie în comuna Gurahont la pepinieria D-lui Dr. Boros Beni.

La data de 3, 4, 5. și 6. August la pepinieria din Barațca, a Școalei Viticole Miniș.

Cursul va fi de o zi, se va ține fără considerare de numărul ascultătorilor sosiți.

Informațiuni mai detaliate se vor da în publicațiunea noastră care va apare în zilelele viitoare și va fi trimisă spre afișare primăriilor.

Sfătuim pe toți cei interesați să participe la aceste cursuri, căci vor auzi și vedea lucruri foarte de folos, relativ la cultivarea pomilor fructiferi, sfaturi cari își au mare importanță în special în ziua de azi când poamele au preț pe piață.

*Diracțiunea Camerei.*

## Molia pomilor (Hyponomeuta malinellus)

În multe părți ale județului nostru pe la începutul lunii Iunie s-a putut vedea pe pomii roșitori niște cuiburi de omizi țesute dintr-o pânză mătăsoasă subțire de culoare albă spălăcită. Dacă ne uităm cu o mai mare băgare de seamă în aceste cuiburi, vedem în ele o mulțime de omizi de culoare gălbui cu niște puncte negre pe spinare.

Omizile aceste atacă merii, prunii, cireșii etc. În urma acestora frunzele, mai ales de pe ramurile subțiri dela vârful crengilor, îngălbinesc, la început la vârf, apoi pata aceasta dela

vârf se întinde tot mai mult, până ce ocupă întreaga frunză.

Omizile la începutul lunii Iulie se prefac în păpușe, învelindu-se într-o țesătură de culoare albă spălăcită și de formă lungărească, cari sunt așezate una lângă alta în rând. Iar după 14 zile ese fluturile, care se numește molia pomilor. Fluturașul e mic cam de 7 mm. de culoare albă cu puncte negre, care zboară până în luna August. În acest timp fluturile femeiești își depun ouăle pe suprafața netedă a ramurilor, acoperindu-le cu un suc, care se întărește și le apără de vreme rea.

După 4 săptămâni din ouă es omizile, cari petrec toată iarna sub scutul format de suc înțărît, până în primăvară, când es din scut și atacă pomii.

Omizile aceste nu le putem combate într-alt chip decât prin strângerea cuiburilor cu mâna și distrugerea lor, sau prin arderea cuiburilor. Arderea se poate face așa. că în vârful unei prăjini lungi așezăm un mic opaiț cu petrol și cu fitil (festilă) cu ajutorul căruia, după ce am dat foc la fitil, ardem cuiburile de omizi de pe pomi. Aceasta lucrare cere însă mare indemnare și precauțiune, ca să nu ardem pomul și ca să nu stărnim omizile și se fugă.

Primăvara încă înainte de esi omizile din cuib se mai pot combate și prin stropire cu emulsiune de petrol și Dendrin. Tot atunci pentru distrugerea acestor omizi mai putem folosi și zemuri preparate cu arsenic (șoricioaică). Aici însă stropirea trebuie făcută cu precauțiune din jur împrejurul cuiburilor, pentru că atunci când omizile pornesc după hrană, să găsească frunzele stopite cu otrăva arsenicului și mâncându-le să piară.

Ion Retezan  
ing. agr.

## Intrebări și răspunsuri:

1.) Rog sfaturi asupra vitelor mai potrivite pe care poată să le aibă un țăran cu zece lanțuri de pământ.

2.) Am porci corcitură între rassa „Jork” și o specie germane un fel de porci târğați, D-voastră ce credeți e mai bun corcitură între Jork și Mangalița?

3.) Doresc să-mi cumpăr o junincă de 7—8 luni. — Unde a-și putea-o găsi mai ușor și cam cât costă?

4.) Rog să-mi dați informații asupra vitelor Simental, cari sunt semnele prin cari le pot cunoaște?

La întrebarea No. 1. În general sub împrejurările noastre la exercitarea agriculturii avem lipsă de animale de tracțiune pentru lucrarea pământului și pentru efectuarea diferitelor transporturi, avem nevoie de animale de rentă căci o parte a produselor agricole numai prin animale le putem valoriza mai bine.

În fine avem lipsă de animale și pentru producerea bălegarului, materialul cel mai eficient și mai eficace pentru menținerea fertilității solului.

Numărul vitelor ce putem întreține depinde de cantitatea nutrețului, de pășune și de grajduri ce avem disponibile.

Ca întreținere pentru una vită mare pe un

an întreg socotim circa 5000 kgr. nutreț păioase (fân, pae, nutreț, sfecle etc.

Una vită mare numim animal de circa 500 kgr. greutate vie adecă 1 cal de talie mijlocie, 1 vacă 2 junci de 1—1½ ani 3—4 vitei sub un an, 1—1½ mânzi între 1—3 ani, 10—12 oi, sau 8—10 porci mari.

Trebue să știm că aceasta socoată este numai aproximativă însă în cazuri de practică zilnică, suficientă. În general calculăm 2—2½ jugh, pentru o vită mare deci 8—10, vite mari putem ține la 20 jugh. cad. Putem face calculul și invers și arătăm ca pe 1 jugh. cad. câte vite mari se pot întreține sau câte kgrame cad pe 1 jugh. din greutatea vie a unei vite mari și atunci spunem, că ținerea vitelor este intensivă când avem 1/2 ori 1/3 capete ori 200—130 kgr. pe 1 jugh. Ținerea vitelor este mijlocie când avem 1/3 ori 1/4 capete 130—100 kgr. pe 1 jugh. și ținerea vitelor este slabă când avem 1/4 ori 1/6 capete sau 100—80 kgr. pe 1 jugh.

Aceste cifre ne orientează asupra raportului între cultură plantelor și animalicultură deci când cetim sau auzim de o gospodărie că bunăoară are 200 kgr. greutate vie de 1 jugh. atunci putem judeca sistemul întreg de exploatare căci în acest caz în aceia moșie va fi nutreț mult, gunoi mult și pământul va fi în stare bună.

La 20 jugh. cad. un gospodar poate ține deci 2 boi, 2 vaci, 2 vitei când este pășune mai slabă 20 oi, 2 scroafe și 40—100 pasări de curte.

La întrebarea No. 2. La alegerea rasei de porci recomandăm creșterea rasei pure Jork-Mare numai atunci, când avem posibilitate de a îngriji și a hrăni porci mai bine și avem la dispoziție cotețe corespunzătoare iar în cazul când nu voim să creștem porci ci numai să-i ținem pentru exploatare adecă numai pentru măcelar atunci putem să folosim și corcitură, în mod rentabil însă numai când vindem toate animalele provenite din încrucișare și nici noi nu le folosim pentru înmulțire.

La întrebarea No. 3. Junince de rassa pură Simental se pot cumpăra din regiunea Mediaș, Lugoj, Târgu-Mureș, Timișoara și dela unii crescători din județul Arad din comuna Peregul Mare, Schöndorf și dela fermele particulare a D-lor Nesznera, Purgly și Zselinszky.

Prețul unei juninci de 6—8 luni este între Lei 3000—4500 după calitate și vârstă.

La întrebarea No. 4. Rassa Simental este o rassă de talie mare, având înălțimea la grebăn între 135—150 cm. și greutatea de 550—750 kgr. la vaci și 900—1000 kgr. la tauri perfecti desvoldați Rassa Simental este considerată ca cea mai bună rassă din Elveția cu aptitudini mixte, adecă este aptă atât pentru lapte, cât și pentru carne și muncă.

Rasa Simental se caracterizează prin o culoare bălțată albă roșie sau bălțată alb și galben.

Culoarea albă variază între alb și slab alb gălbui, iar cea roșie între galben deschis și galben până la roșul sângelui. În partea cea mai mare a corpului predomină când culoarea albă, când culoarea roșie.

Capul exceptând urechile este de regulă alb. Partea inferioară a peptului, pantecele, extremitatea inferioară a membrelor, genele, părul depe urechi, este de culoare deschisă. Botul, părțile pielei necoperite cu păr cât și mucoasele aparente sunt de

culoarea cărnii. Coarnele sunt gălbui iar unghiile de culoare deschisă sau roșietecă.

(Părul negru la urechi și la pleoape, petele negre pe bot, limba cât și vârful coarnelor și unghiile de culoare închisă sunt considerate ca defecte de rasă).

Părul este des, moale, creț la tauri pe frunte și gât și la unele exemplare chiar pe întreaga suprafața corpului.

Pielea este destul de groasă, elastică, ușor detașabilă, formând cute pe gât și pe partea inferioară a pieptului.

Capul la tauri este scurt, la vaci potrivit de lung, fruntea în genere este mai lată la tauri decât la vaci și mai scurtă decât fața. Coarnele sunt de lungime și greutate mijlocie, la bază de multe ori ceva turtite, la vaci ușor îndreptate înainte și în sus. Urechile sunt de mărime mijlocie, nasul și botul largi, ochi sunt mari, bine proeminenți cu o privire vioaie și blândă.

Gâtul este potrivit de scurt, trecând pe nesimțite în regiunea spetelor și peptului. *El este purtat orizontal pe aceeași linie cu greabanul și spinarea.* Pieptul este la tauri potrivit de adânc, la vaci foarte larg. Spinarea este largă, potrivit de lungă și aproape horizontală. Salele sunt de lungime mijlocie solide și bine legate cu regiunile învecinate. Pântecele este de mărime potrivită, având flancurile închise, pline și desțurturi mici. Bazinul este așezat orizontal, lung și potrivit de larg la tauri, larg și de lungime mijlocie la vaci.

Picioarele sunt foarte puternice, potrivit de lungi având oase și articulații solide. Ugerul este mijlociu ca mărime, prezintă sfârcuri normal așezate și se restrânge după muls, ceea ce dovedește că e mai mult elastic decât cărnos.

În ce privește producția cărnii, rasa Simental corespunde exploatarea multilaterală, alături de lapte dând consumației publice prin musculatura dezvoltată (în compoziția căreia intră fibre fine) o carne foarte gustoasă, un aliment foarte prețios.

În ce privește capacitatea de muncă rasa Simental prin conformația corporală, constituția și temperamentul ei, aduce foloase mari mai ales micului proprietar căcii boii castrați rămân în gospodărie până la etatea de circa 5—6 ani, când sunt de regulă îngrășați și predați măcelariilor.

## **Semănță selecționată** **distribuită de Cameră în anul agricol** **1930/1931.**

Camera noastră dela primul an de existență și-a dat prea bine seama de rolul ce trebuie să fie îndeplinit într-un județ ca al nostru, foarte înaintat în agricultură cu toate ramurile ce-i aparțin.

După studiarea și aplicarea primului plan de lucru am ajuns la convingerea că grâul produs depe ogorul acestui județ, precum în trecut așa și în viitor, trebuie să-și mențină locul de prima importanță pe piața de cereale atât față de comerțul indigen, cât și cel străin.

În aceste ordine de idei apoi, pătrunși de spiritul scopului pentru care am fost destinați prin Legea și Regulamentul nostru care ne conduce, am aflat de bine, ca problema grâului să ne nizuim a-o rezolva în timpul cel mai scurt posibil.

Ca urmare deci, am examinat recoltele, semănțele de cereale din toate regiunile, cari după

munca fără multă chibzuială, pusă de cei rămași acasă în decursul războiului etc., s-au prezentat slabe. Slabe ca conținut de gluten, și cu conținut mare de corpuri străine etc., astfel că pelângă toată bunăvoința, comerciantul nu a putut să-i ofere agricultorului prețul corespunzător.

Din aceste motive, pornind deci, în fiecare an începând dela 1927. Camera în afară de semănțele procurate dela stațiunea de selecționare din țară a importat mai multe soiuri de grâne și din străinătate, cari apoi le-a dat agricultorilor mai de seamă pentru încercare. În anul următor în baza datelor culese cu privire la însușirile semintelor s-au făcut comenzi în cantități mai considerabile, cari s-au distribuit proprietarilor pentru înmulțire, cu condițiunea ca recolta provenită din aceste soiuri să fie rezervată exclusiv pentru Cameră. După recoltare am rescumpărat cantitățile acestea în baza căreia apoi am pornit a distribui agricultorilor grâul selecționat de soi bun, căutat pe piețe de către comercianți și mori. Aceasta procedură a fost repetată an de an, astfel că azi putem afirma cu conștiința de tot liniștită că în partea cea mai mare a județului este răspândită semănța de grâu selecționată de soiuri bune, acclimatizată și foarte potrivită pentru solul și clima regiunilor unde sunt distribuite.

După situația specifică ce o prezintă fiecare regiune aparte, considerând solul, clima și media de precipitațiuni, am împărțit județul Arad în 3. regiuni mai de căpetenie privitor la producerea cerealelor.

Separat de acțiunea sa, cu privire la distribuirea semânței selecționate de grâu în județ, Camera a căutat ca prin toate mijloacele ce-i stau la dispoziție să propage cu rezultatul dorit și necesitatea de a fi curățită și preparată semănța, fie selecționată, de proveniență din acțiunile anilor trecuți, sau băstinașe; înainte de a fi băgată în pământ.

În acest scop am înființat 45. stațiuni pt. curățirea semânțelor cu ajutorul trieurilor Camerei, cari așezate fiind prin comuni sau pela notariate, fiecare plugar a putut să-și curețe în mod gratuit semănța sa înainte de însemănțare.

Am procurat în afară de aceasta și 2. selectoare mari, 1. Petcus Hohenheim și altul Mayer. Selectorul Petcus l-am montat stabil în comuna Curtici la primărie, pentru Curtici și comunele din jur, Sănmartin, Macea, Iratoș, Variaș, Dorobanți, Șimandul de sus și jos și Sfântul Paul. Selectorul Mayer l-am montat pe o platformă cu 4. roate, cu care apoi la dorință s-a transportat din comună în comună, pus fiind la dispoziția plugarilor, ca să-și curețe la perfecție semănțele, tot în mod gratuit. La aceste mașini avem montate și aparate de saramurarea semânței. Am folosit la saramurare „Vitriolina“ fabricat Schlösing. În total am curățit cu 2. selectoare și cu trioarele Camerei 275. vagoane de cereale.

În privința îmbunătățirii cerealelor noastre ne-am cugetat și la partea ce privește lucrările pământului și modul de însemănțare, stăruind în permanență pentru propagarea folosirii mașinilor corespunzătoare agricole, plug, grapă, tăvălug, mașină de semănat etc. Toate aceste mașini au fost importate de Cameră pe cont propriu, cari apoi le-am distribuit pe un preț cu 40—50% mai puțin decât cel depe piață.

La fel am îngrijit ca populația să fie îndejuns educată și în privința raționalizării cultivării ogoarelor. În acest scop, biroul Camerei a întocmit și editat buletinul ei săptămânal, publicațiuni practice și de mare valoare pentru deslegarea căilor bune în viața agricolă.

S-au ținut afară ee aceste, conferințe agricole pe sate, s-au aranjat și ținut cursuri de iarnă de o săptămână, cu care ocaziune specialiștii Camerei au predat publicului ascultător lucruri foarte instructive și de folos.

Mai nou ne-am ocupat și ne ocupăm și în prezent de modul cum am putea afla un dețeseu mai corespunzător și convenabil pentru produsele noastre. Legături cu casele străine nu putem încheia încă, tocmai din cauza lipsei a unui capital de rulage cât de modest.

Ajunși odată la izbândă ce am realizat pe terenul nostru de specialitate în privința îmbunătățirii cerealelor și în baza datelor precise ce am adunat în decursul activității depuse, afară de aceasta, în urma studiilor ce am făcut, vom căuta ca în viitorul cel mai apropiat, anul 1933 — întrucât bineînțeles vom dispune de mijloacele necesare pentru continuarea pe aceeași treaptă ca și până acum a acțiunii noastre de răspândirea semințelor selecționate — să ieșim pe piață cu tipuri uniforme de grâu de calitate superioară și cu un conținut de gluten corespunzător, pentru a putea acapara cu ușurință interesul cumpărătorilor de pe piețele străine.

Astfel fiind vom putea considera ca aplanată problema, de care ne ocupăm mereu, cu privire la producerea de grâu de calitate superioară care până în prezent era prea slab căutat în comerț de către cumpărătorii străini.

În baza celor de sus, cred a fi la loc dacă amintesc câteva cifre, relativ la cantitățile de seminte selecționate distribuite în anul agricol 1930/1931.

|                                                                                                                                      |                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Grâu selecționat distribuit                                                                                                          | 466.923. kgr.  |
| Grâu selecționat provenit din acțiuni anterioare și Grâu băstinaș curățit cu selectoarele și trierele Camerei prin stațiuni comunale | 2.750.000. "   |
| Orz selecționat                                                                                                                      | 12.600. "      |
| Ovăș, selecționat                                                                                                                    | 61.798. "      |
| Măzărache, selecționată                                                                                                              | 63.616. "      |
| Trifoi roșu                                                                                                                          | 2.281. "       |
| Lucernă                                                                                                                              | 6.444. "       |
| Sficle furagere                                                                                                                      | 2.189. "       |
| Fasole ologă                                                                                                                         | 392. "         |
| Fasole Soja                                                                                                                          | 426. "         |
| Porumb                                                                                                                               | 8.920. "       |
| Mazăre Victoria                                                                                                                      | 500. "         |
| Întreaga acțiune a Camerei cu distribuirea semințelor a constat                                                                      | Lei 3.814.697. |
| S-a distribuit micilor agricultori cu preț redus în valoare de                                                                       | " 2.159.395.   |
| Sacrificiu                                                                                                                           | Lei 1.655.302. |

La care Ministerul a contribuit cu Lei 1.473.404.  
Camera de Agricultură a contribuit din bugetul său propriu cu " 181.898. Lei 1.655.302.

Camera, a căutat ca din fondurile ce-i stau la dispoziție să răspândească afară de grâu și alte seminte, d. e. orz, ovăș porumb și alte plante furajere, pentru care scop la fel, a adus sacrificii materiale.

Ing. Agr. Insp.  
N. Popescu

## Plantarea terenurilor sterile și fugitive

Torenții, terenurile fugitive și sterpe de prin hotarele deloase sau muntoase ale comunelor ne-au dat foarte mult de lucru, întrucât în urma nerespărtării dispozițiilor date de autoritățile silvice relativ la împădurirea terenurilor defrișate nu numai că ni s-au oferit dese ocazii să vedem culturi revărsate, poduri și văi rupte din cauza ploilor torențiale, ci degradarea crescândă a terenurilor și pagubele mari suferite și de vecinii noștri depe lângă granița țării, au făcut ca chestiunea să fie discutată ca o problemă de ordin internațional care fără multe precauțări asteaptă o rezoluție pe cât de temeinică pe atât și de largă cu scopul de a reveni repede între cadrele normale ce ne sunt foarte bine precizate prin Regulamentul pentru aplicarea Legii Regimului Apelor.

Starea pădurilor a fost pe cât se poate de nemulțumitoare parte din cauza ilegalităților din timpul războiului, revoluției trecute și exploatărilor abuzive și partea din cauza lipsei de interes pentru împădurirea terenurilor devastate a particularilor și a comunelor. A contribuit foarte mult la piedecile ce s-au pus celor chemați pentru reimpădurirea cu succes și numeroasele ocazii de delict ce se descopereau mereu asupra populației rurale, inconștientă față de îndatoririle ce are să păstreze pentru acest bun public.

Văzând Camera toate aceste greutăți cu cari se pornesc acțiunile de salvarea pădurilor și în legătură cu aceasta ajutând mult și ameliorării sterilelor și fugitivelor a aflat de bine ca între punctele cardinale din program să înroleze și un capitol, privitor la împădurire.

Pentru acest scop a înființat 2. pepiniere proprii de pueți una în Hălmași și alta subvenționată la Radna, ultima aparținând ca teren Direcțiunii XI. Regionale Silvice, Arad.

În aceste două pepiniere apoi crescând numărul necesar de pueți de salcâm de pinus austriac și molift am ajuns ca în anul 1930. să distribuim pentru plantare ocoalelor silvice, plantările fiind făcute în de comun acord cu Direcțiunea Regională Silvică, după cum urmează:

| No. ct.                       | Comuna | Ha.  | Numărul pueților. | Salcâm       |
|-------------------------------|--------|------|-------------------|--------------|
| 1. Bârzava                    |        | 9.   | 90.000.           | "            |
| 2. Dumbravița, Groși, Slatina |        | 2.7  | 26.000.           | "            |
| 3. Mocioni                    |        | 6.   | 60.000.           | "            |
| 4. Măderat                    |        | 16.  | 152.000.          | "            |
| 5. Covăsinți                  |        | 6.   | 57.900.           | "            |
| 6. Agraș                      |        | 11.  | 116.700.          | "            |
| 7. Vărădia de Mureș           |        | 115. | 493.082.          | "            |
| 8. Cladova                    |        | 2.5  | 25.000.           | "            |
| 9. Miniș                      |        | 10.  | 100.000.          | "            |
| 10. Cuvin                     |        | 4.   | 40.000.           | "            |
| 11. Șiria                     |        | 17.  | 170.000.          | "            |
| 12. Iosași                    |        | 1.   | 4.600.            | "            |
| 13. Valea Mare                |        | 1.   | 500.              | "            |
| 14. Iosașel                   |        | 1.   | 2.800.            | "            |
| 15. Mădrijești                |        | 5.   | 25.000.           | "            |
| 16. Mustești                  |        | 5.   | 26.000.           | "            |
| 17. Hălmașel                  |        | 50.  | 350.000.          | PINUS AUSTR. |
| 18. Radna                     |        | 11.  | 108.000.          | Salcâm       |

Plantările ne-au constat în total suma Lei 499.049.

În anul 1931. am predat Regimului Silvic o parte din pepiniera noastră Lupina din Hălmagiu pentru a-și sădi pueții necesari trebuințelor proprii. La fel am predat tot Ocolului Silvic Hălmagiu peste 1.000.000 pueți apti pentru plantare cu aceeași condițiune ca să-i distribue în mod gratuit pentru sădirea terenurilor fugitive și sterpe de prin comunele acelei plase.

Acțiunea noastră va continua să fie propagată și în viitor pe o scară cât de întinsă bineînțeles pe măsură ce ne vor permite fondurile bugetare disponibile.

## Câmpuri demonstrative cu soiuri de grâu

Prin prezenta rugăm pe toți cei trecuți în tabloul de mai jos cari au primit încredințarea dela Camera de Agricultură să înființeze și conducă câmpuri demonstrative cu diferite soiuri de grâu, să binevoiască a trimite Camerei după treierat din fiecare soi câte 2 kgr. grâu ca mostră pentru examinare. La fel rugăm a-ne trimite și din grâul băstinaș.

Tabloul care s-a predat de Cameră încă de cu toamnă rugăm a ni-se întregi și trimite după terminarea treieratului.

Au fost încredințați următorii:

*Regiunea I. pentru Bankut 118, Bankut 5, Bankut 1201. Odvos 156. Sămânța 117 și Băstinaș*

Gheorghe Guleș, Sântămaș. Alex. Hamperl Peregul German, Andrei Borsos Rovine. Pavel Nagy, Rovine. Stefan Bolyos, Rovine. Matei Nagy, Rovine. Teodor Olar, Nădlac. Ioan Nagy, Nădlac. Stefan Ambruș, Nădlac. Francisc Hady, Adea. Ferma Dohângia, Chișineu-Criș. Francisc Vekerle, Sântana. Mihai Schmidt, Sântana. Iacob Szilbereisz Sântana. Francisc Hack, Sânmartin, Adam Fakelman, Sânmartin. Iosif Hornaker, Sânmartin. Francisc Lusztig, Sânmartin. Gheorghe Brădean Curtici Alexn Bulboacă, Curtici. Gheorghe Bulboacă, Curtici Nicolae Takacsy, Curtici. Adam Klotz, Guttenbrun Ferch Herman, Guttenbrun. George Klotz, Guttenbrun. Teodor Stoinescu, Cicir. Dimitrie Nădăban, Cicir. Francisc Siebenhar, Zădărlac. Nicolae Gurban, Cicir. Mihai Muntean Arad-Gai. Mihai Boriac, Dorobanți. Stefan Gulyas, Dorobanți. Francisc Zizvarek, Dorobanți. Depoz. de Rem. Somosches. Andrei Prost, Panatul Nou.

*Regiunea II. pentru Bankut 118. Sămânța 117. Odvos 146. și Băstinaș*

Au fost încredințați următorii:

Teodor Cheveresan Galșa, Iota Dabu Cuvin, Gheorghe Perta Cuvin, Teodor Sărbu Cuvin. Dobrei Marcu Revetiș, Dobrei Toma Revetiș, Soritău Novac Revetiș, Crișan Petru Sebiș, Florea Lazar Prăjești, Cristea Ilie Paulian, Sabin Buțea Covăsint, Mihai Colț Covăsint, Fărcaș I. Traian Covăsint, Sofron Arădan Șiria, Carol Baumann Șiria, Gheorghe Măț Șiria, Dr. Al. Stoinescu Cicir, Maxim Holländer Cermeiu, Simion Bulcu Somosches, Emil Căpitan Apatu.

*Regiunea III. pentru Bancut 118. Odvos 3. Odvos 146. și Băstinaș*

Au fost încredințați următorii:

Iosif Bugariu Căpruța, Milentie Selinctean Căpruța, George Jorj Căpruța, Zamfir Ardelean

Bârzava, Aurel Birău preot Bârzava, Ing. I. Cota Bârzava, Mladin Vespasian Săvârșin, Iosif Mladin Săvârșin, Toma Petruț Săvârșin, Notariatul Hălmagiu, Notariatul Bontesti, Notariatul Iosășel, Notariatul Gurahont, Notariatul Sebiș, Notariatul Plescuța.

## Cursul practic demonstrativ al Școalei de Viticultură din Miniș

În ziua de 5 Iulie a. c. s-a ținut un curs practic în pepiniera Barața, care a îmbrățișat chestiuni pomicele, apicole, demonstrații pe câmpurile demonstrative cu sămânțe de porumb de soiuri și executate de Dl. coleg prof. Georgescu Leonte cu o precizitate pentru care-l felicităm. A urmat demonstrațiile secerișului cu mașina de secerat acționată de tractor și arătura de miriște cu plugul cu cinci brezde.

La aceste cursuri demonstrative au participat din partea Camerei de Agricultură Dl. Director și Dl. Subdirector ai Camerei, precum și un public numeros de intelectuali și agricultori din jur.

Felicităm pe Dl. coleg Juncu Vasile, Directorul Școalei de Viticultură — Miniș — pentru activitatea rodnică și desinteresată pe care o depune în favorul propășirii agriculturii din acest Județ.

## Situația financiară a Camerei per 14. Iulie 1930

### Active

Disponibil în numerar . . . . . Lei 4.037.034-

Materiale: Mobilier, Bibliotecă, Muzeu, Mașini agricole, medicamente . Lei 974.863.—

Imprumuturi acordate comunelor pentru cumpărarea reproducătorilor și diverse . . . . . Lei 1.956.114.—

Animale proprii . Lei 573.350.— 3.444.327-

Avere totală Lei 7.481.361-

### Passive

Datoria Camerei către Ministerul de Agricultură și Domeniilor . Lei 2.000.000.—

Centrala Cooperativă de Import și Export București, pentru triereuri Lei 87.674.— 2.087.674-

Avere economisită Lei 5.393.687-

În urma adresei Uniunii Camerelor de Agricultură No. 2387 din 14 Iunie 1927 numerarul Camerei care a fost depus la Banca Națională Casa de Depuneri și consemnațiuni și dela Administrația Financiară s-a ridicat și s-a depus la Banca Românească și Banca Marmorosch Blank Sucursalele Arad.

Tot în baza circularei Uniunii No. 49. am ridicat numărul dela aceste Bănci și l-am depus din nou la Banca Națională în valoare de:

Lei 3.260.568—

La Banca Victoria a rămas suma de Lei 602.634—

Total Lei 3.963.202—

Numerar în casă . . . . . Lei 73.832—

Total Lei 4.037.034—

Este dureros că până când în anii trecuți capitalul disponibil ne-a adus un venit anual de peste 250.000 Lei până atunci în ziua de azi trebuie

să-l ținem la Banca Națională fără interese care venit de altcum până în prezent ne-a ajutat foarte mult la înlesnirea acțiunilor noastre diferite ce am desfășurat.

Nicolae Popescu  
Ing. Agr. Ins.

## Prețurile la oborul de cereale

|                      |                            |
|----------------------|----------------------------|
| Grâu nou . . . . .   | Lei 300—310. per 100. kgr. |
| Grâu vechi . . . . . | Lei 280—290. " " "         |
| Orz nou . . . . .    | Lei 300—310. " " "         |
| Orz vechi . . . . .  | Lei 310—340. " " "         |
| Porumb . . . . .     | Lei 310—340. " " "         |

După cum vedem de altcum, prețurile cerealelor încă nu sunt fixate. Vanzătorii și cumpărătorii se abțin dela vânzare respective cumpărare intocmai din cauza, că se așteaptă scoaterea în vigoare a legii pentru valorizarea produselor, care este încă în desbatere.

În privința pieții de cereale și alte produse, Camera s-a adresat tuturor centrelor din județ unde se țin târguri mai mari de săptămână, rugând primăriile comunale, ca folosindu-se de imprimătele ce le-am trimis, să ne avizeze de prețurile curente pe piața de acolo.

Ne interesează chestiunea, pentru că dorim cu orice preț să stăm în ajutorul producătorului, informându-l din vreme despre ceea ce are de făcut, ca să nu fie lăsat pe mâna speculanților nemiloși.

În consecință, deci rugăm pe toți cei interesați, că dacă vor afla vre-o ilegalitate sau vre-o inconveniență la adresa agricultorilor să ne avizeze imediat, pentru ca Camera să poată lua din vreme măsurile necesare pentru suprimarea acestor apucături, ce se obicinuesc pentru acapararea pe preț de batjocură a produselor, în lipsă de amatori concurenți.

## AVIZ

Comisia de recunoașterea culturilor a județului Arad a lucrat dela data de 24—30 Iunie 1931 și a vizitat circa 1000 Ha. din care s-a acordat recunoașterea provizorie la 714½ Ha. ce au fost însemnate cu următoarele soiuri: Bankut No. 5. cu 155. Ha. Bankut No. 118. cu 139. Ha. Bankut 1201. cu 151. Ha. Cenad 117. cu 112. Ha. Eszterhazy 18. cu 14. Ha. Odvos 3. cu 75. Ha. Odvos 116. cu 16½. Ha. Odvos 146. cu 25. Ha. Odvos Odvos 156. cu 6. Ha. și Odvos 241. cu 17. Ha. — Toți agricultorii, cari au primit certificatul provizoriu sunt obligați a trimite la Camera de Agricultură Arad, Strada Gh. Popa No. 4. o probă de 3 kgr. de grâu curățit cel mai târziu până la 25 Iulie a. c. spre a putea fi înaintată Institutul de Cercetări Agronomice al României pentru a face analiza semințelor. Când această analiză va fi favorabilă agricultorii respectivi vor primi certificatul definitiv.

## AVIZ

Se aduce la cunoștință publică că în buletinul Camerei, coloana „Întrebări și răspunsuri” va servi de rubrică pentru diferitele informațiuni ce se dau agricultorilor cari se adresează Camerei cu vre-o întrebare oarecare.

Prin urmare toți cei ce au ceva de întrebat relativ la gospodăria lor, creșterea vitelor a pa-

sărilor etc. cu un cuvânt dacă au lipsă de deslășiri, fie acestea de orice ramură a agriculturii, Camera va răspunde — dacă chestiunea va fi de utilitate generală. — prin buletin și dacă va fi vre-o întrebare, de interes particular, se va da răspuns prin scrisoare ca și până acum.

## AVIZ

Se caută 2 cai buni, frumoși, posibil de rasa „Lipițană” pentru trăsura.

Crescătorii sunt rugați ași trimite ofertele pe adresa Camerei de Agricultură în care vor indica rasa, vârsta, talia și prețul de vânzare.

Despre rezultat vor fi avizați la timp direct de către cumpărător.

## AVIZ

Autoritățile de Plasă și cele comunale, ca și comitetele agricole locale sunt rugate a lua la cunoștință, că Camera ca până acum așa și în viitor va publica în buletinul ei propriu toate dispozițiunile de ordin general, relativ la chestiunile ce-i aparțin în legătură cu comunele, composesoratele și comitetele agricole locale.

Prin urmare este deci necesar, ca numerele apărute ale Buletinului să fie cetite cu atențiune și păstrate la dosar, pentru a evita orice neînțelegere eventuală ce s-ar putea ivi din cauza, că nu au cunoștință de vre-o circulară a Camerei.

## AVIZ

Se aduce la cunoștință celor interesați că în Buletinul Camerei se va rezerva o rubrică pentru publicațiuni diferite unde se vor publica toate ofertele ce ne vor sosi dela agricultorii din județ, fie acestea pentru orice fel de marfă sau animale.

Publicațiunea se va face în mod gratuit, astfel, că dacă cineva are intențiunea să publice un anunț de vânzare sau orice alte oferte, este rugat a-se adresa Camerei.

Manuscrisele nu se vor înapoia.

## AVIZ

Primăriilor comunale.

Intrucât Ministerul de Agricultură și Domenii cu adresa No. 128657 din 11. Iunie a. c. ne cere să-i înaintăm în 3 exemplare tablourile comunelor, în baza cărora am făcut în anul 1931. distribuirea seminței selecționate și

Dat fiindcă din aceste tablouri și certificate se află la archiva noastră numai un singur număr.

Prin prezenta sunt rugate toate Primăriile comunale ca să semneze și să ne renapoieze de urgență tablourile ce le sunt expedate în chestiune sub plic separat de, către biroul Camerei pentru ca după primirea lor să le putem atașa și înainta imediat Ministerului de Agricultură și Domenii în vederea justificării subvențiunii primite de Camera în acest scop.

## AVIZ

Se aduce la cunoștință publică că Direcția Minelor și Uzinelor Abrud—Sacarâmb—Zlatna dorește să cumpere 114.000 kgr. de porumb calitate primă.

Cei ce au de vânzare porumb sunt rugați a-se adresa direct către Direcțiune la adresa susamintită.